

19/2/2002

**ZMLUVA O DIELO č. 2TC005MZSR**  
uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb.

---

**Zmluvné strany**

1. **Objednávateľ :** Ministerstvo zdravotníctva SR  
**Sídlo:** Limbová 2  
837 52 Bratislava  
**Zastúpený :** Ing. Juraj Baránik.  
vedúci služobného úradu  
**Bankové spojenie:** NBS  
číslo účtu: 43-1123 002, NKB 0720  
IČO: 165 565
2. **Zhotoviteľ :** Kapsch Telecom spol. s r.o.  
**Sídlo:** Plynárska 1  
821 09 Bratislava  
**Zastúpený :** Ing. Karel Feix  
konateľ  
**Oprávnený rokovať:** Ing. Michal Buzaši, Ing. F. Liedl  
**Bankové spojenie:** HVB Slovakia Bratislava  
číslo účtu: 1698960007/8080  
IČO: 31371566 DIČ: 31371566/601
- 

**Článok 1**  
**Predmet zmluvy**

Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať nasledovný predmet plnenia:

Dobudovanie telefónnej ústredne Meridian 1 :

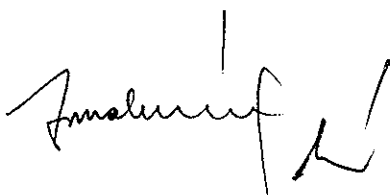
1/ Upgrade ( vyššia verzia operačného systému) a rozšírenie pobočkovej ústredne Meridian.

Podrobná technická špecifikácia dodávky je uvedená v prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Objednávateľ sa zaväzuje riadne zhotovené dielo prevziať, potvrdiť prevzatie protokolom (príloha č 2.) a zaplatiť zaň dohodnutú cenu.

**Článok 2**  
**Cena diela**

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene diela v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. v platnom znení ako cenu vo výške 1 074 884,- SKK slovom jedenmiliónsedemdesiatštyritisícosemstoosemdesiatštyri slovenských korún vrátane DPH, ktorá pozostáva z nasledovných častí:



Cena dodávky bez DPH	834 826,00 Sk
<u>Cena montážnych prác bez DPH</u>	<u>43.680,00 Sk</u>
Spolu bez DPH	878.506,00 Sk
DPH	196.378,00 Sk
Celková suma spolu s DPH	1.074.884,00 Sk

2. V cenách zariadení je zahrnutá doprava a režijné náklady technikov zhotoviteľa.
3. Cena bola dohodnutá pri aktuálnom kurze NBS devízy stred 44.53 SK/EUR.
4. Cena za prípadné navyše práce (požadované a odsúhlasené objednávateľom), bude zhotoviteľovi po odsúhlasení ich vecného a finančného rozsahu objednávateľom uhradená osobitne.
5. Vlastnícke právo k predmetu plnenia prechádza na objednávateľa úplným zaplatením zmluvnej ceny.
6. Odsúhlasený súpis vykonaných prác a dodávok bude tvoriť prílohu faktúry.
7. Cena je dohodnutá na základe ocenených prác a dodávok, uvedených v prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy o dielo.

### **Článok 3** **Platobné podmienky**

1. Platba sa uskutoční zásadne v slovenských korunách (SKK) a to v termíne do 14 dní po odovzdaní a prevzatí diela, na základe zhotoviteľom vystavenej faktúry so splatnosťou 14 dní po jej doručení.

### **Článok 4** **Dohodnuté termíny a podmienky montáže**

#### **4.1 Termín dodávky**

- a) Termín dodávky predmetu tejto zmluvy podľa čl. 1 je najneskôr do 15.11.2002.

Bezproblémová montáž v rozsahu špecifikácie (príloha č.1) sa uskutoční v prípade splnenia týchto podmienok:

#### **4.2 Formálne podmienky**

- a) Predmetná zmluva musí byť podpísaná zmluvnými partnermi - štatutárnymi alebo inými splnomocnenými osobami.
- b) Práce budú vykonané aj mimo riadneho pracovného času na MZ SR.
- c) Objávateľ zabezpečí v určenom ( aj víkendovom čase) prístup pracovníkom Kapsch Telecom, s.r.o. do všetkých potrebných priestorov. Zoznam pracovníkov poskytne dodávateľ v dostatočnom predstihu pred začiatkom prác.

#### **4.3 Technické podmienky**

- a) Odberateľ zabezpečí v spolupráci so zhotoviteľom 2 MB digitálnu linku EURO ISDN od ST a dá k dispozícii odskúšanú, nastavenú a bez závad podľa noriem ITU, najneskôr do začiatku montáže zariadenia.

#### **4.4 Okrajové podmienky**

- a) Časť prác bude vykonaná cez víkend.

#### **4.5 Finančné podmienky**

- a) Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru za dielo do 14 dní po jej predložení.

### **Článok 5**

#### **Montáž**

1. Montáž uskutoční zhotoviteľ podľa termínu uvedenom v článku 4.1.
2. Objednávateľ zabezpečí, aby zhotoviteľ mohol realizovať montáž aj mimo riadneho pracovného času.
3. Zhotoviteľ je povinný viesť odo dňa zahájenia prác montážny denník, z ktorého si kópiu ponechá objednávateľ.

### **Článok 6**

#### **Odovzdanie a prevzatia diela**

1. Predmetom odovzdania a prevzatia bude zmluvné dielo v celku. Za deň splnenia zmluvného záväzku zhotoviteľa podľa tejto zmluvy sa považuje deň podpísania protokolu o uvedení zariadenia do trvalej prevádzky oboma zmluvnými stranami. Podmienkou odovzdania a prevzatia diela je úspešné vykonanie skúšobnej prevádzky.
2. Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi najneskôr 7 dní vopred, kedy bude dielo pripravené k odovzdaniu.
3. Objednávateľ bez zbytočného odkladu od výzvy zhotoviteľa začne preberacie konanie. Po dobu trvania preberacieho konania neplynie lehota výstavby a zhotoviteľ nie je v omeškani s plnením svojho záväzku.
4. O priebehu preberacieho konania spisuje objednávateľ protokol v štyroch vyhotoveniach, ktoré podpíšu oprávnené osoby, ktoré sa ho zúčastnili. Odovzdávací protokol okrem základných údajov o zmluvnom diele bude obsahovať aj:
  - 4.1. súpis zistených väd a nedorobkov
  - 4.2. dohodu o lehotách ich odstránenia
  - 4.3. konštatovanie objednávateľa, že dielo preberá dňom podpisu preberacieho protokolu
  - 4.4. dátum a podpisy oprávnených zástupcov zmluvných strán
5. Dielo bude zhotoviteľom odovzdané a objednávateľom prevzaté aj v prípade, že v zápise o odovzdaní a prevzatí budú uvedené vady a nedorobky, ktoré samy osebe ani v spojení s inými nebránia riadnemu užívaniu. Tieto zjavné vady a nedorobky musia byť uvedené v zápise o odovzdaní a prevzatí diela so stanovením termínu ich odstránenia. Vadou sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela stanovených všeobecne záväznými technickými normami a predpismi. Nedorobkom sa rozumie nedokončená práca oproti rozsahu tejto Zmluvy o dielo.

### **Článok 7**

#### **Záruka**

1. Zhotoviteľ sa pri dodržiavaní dohodnutých platobných podmienok zaväzuje, že odstráni podľa nasledovných ustanovení všetky nedostatky obmedzujúce funkčnosť predmetu dodávky, ak táto spočíva v jeho chybnnej inštalácii alebo materiáli.
2. Objednávateľ je povinný predmet diela prezrieť alebo zariadiť jeho prehliadku ním poverenými kvalifikovanými osobami, v deň jeho odovzdania do prevádzky zhotoviteľom a podpísať o tom protokol o uvedení do činnosti (príloha č. 2).
3. Garančný nárok vznikne vtedy, ak objednávateľ v záručnej dobe písomne oznámi uvedené nedostatky. Zhotoviteľ v dohodnutej dobe vymení vadný materiál, súčiastky za bezchybné.
4. Zo záruky sú vylúčené také nedostatky, ktoré vznikli bez zavinenia zhotoviteľa, spôsobené konaním tretích osôb, ďalej škody spôsobené atmosferickými výbojmi, elektrickým prepätím a chemickými vplyvmi. Záruka sa nevzťahuje na náhradu tých častí, ktoré podliehajú prirodzenému opotrebovaniu.
5. Záruka okamžite zaniká, ak objednávateľ alebo tretia, nie vyslovene splnomocnená, osoba urobí na dodaných predmetoch zmeny, alebo prevedie opravu bez písomného súhlasu zhotoviteľa. Účty na tento cieľ sa neuznajú.
6. Záručná lehota na predmet zmluvy o dielo je 12 mesiacov od odovzdania diela do prevádzky. Záručná doba začína plynúť dňom podpísania protokolu o uvedení zariadenia do trvalej prevádzky oboma zmluvnými stranami.
7. Neodovzdanie zariadenia do prevádzky do 3 mesiacov po jeho dodávke z dôvodu nesplnenia podmienok v čl. 4 zo strany objednávateľa ohraničuje záruku na 15 mesiacov.
8. Záručná doba sa predlžuje u jednotlivých častí dodávky o dobu odstraňovania prípadných závad.
9. O odstránení väd alebo vady sa spíše krátky protokol, ktorý potvrdia obe zmluvné strany.

#### **Článok 8** **Kontaktné osoby pri realizácii projektu**

Za realizáciu projektu zo strany objednávateľa je zodpovedný:

Ing. Igor Malovecký                      tel. č. 02 / 5937 3269                      fax č. 02 / 5478 9321

Za realizáciu projektu zo strany zhotoviteľa je zodpovedný :

Ing. Dušan Šimovič                      tel. č. 02 / 5341 8300                      fax č. 02 / 5341 8301

#### **Článok 9** **Spolupôsobenie zmluvných strán**

1. Zhotoviteľ bude riadne viesť montážny denník, v ktorom budú zapísané všetky skutočnosti dôležité pre plnenie predmetu zmluvy.

#### **Článok 10** **Zodpovednosť za škody**

Zhotoviteľ zodpovedá za škody podľa Obchodného zákonníka.

### **Článok 11** **Priemyselné ochranné práva a autorské právo**

1. Ak objednávateľ zhotoví tovar na základe konštrukčných údajov, nákresov, modelov alebo iných špecifikácií, ktoré pochádzajú od zhotoviteľa, uplatní zhotoviteľ porušenie svojich priemyselných práv súdnou cestou.
2. Podklady na vyhotovenie, ako napr. plány, skice a iné podklady ostanú rovnako ako vzorky, katalógy, prospekty, vyobrazenia a pod. stále duševným vlastníctvom zhotoviteľa a podliehajú príslušným zákonným ustanoveniam, ktoré sa týkajú reprodukovania, kopírovania, konkurencie atď.

### **Článok 12** **Vyššia moc**

Zhotoviteľ nezodpovedá za neplnenie dohodnutých zmluvných záväzkov, ak k ich neplneniu došlo bez jeho zavinenia v dôsledku vyššej moci. Za vyššiu moc sa považujú také udalosti, ktoré boli pri uzavretí tejto zmluvy neznáme, nepredvídateľné ako štrajky, vojnové udalosti, živelné pohromy, výbuchy, teroristické akcie a dopravné nešťastia.

Zhotoviteľ a objednávateľ majú právo v prípade takýchto udalostí, ktoré trvajú dlhšie ako 24 mesiacov odstúpiť od zmluvy, a to vtedy, ak sa zmluvní partneri jednomyseľne dohodnú vyrovnať navzájom svoje finančné pohľadávky takým spôsobom, že ani jeden z nich nebude mať zo zrušenia zmluvy finančné výhody.

### **Článok 13** **Zmluvné pokuty**

1. V prípade, že objednávateľ nedodrží platobné podmienky, uvedené v čl. 3 tejto zmluvy, má zhotoviteľ právo na uplatnenie úroku z omeškania voči druhej zmluvnej strane vo výške 0,05% z nezaplátenej (fakturovanej) čiastky za každý deň omeškania, max. však do výšky 10% tejto ceny. Uplatnenie tohto práva oznámi zhotoviteľ objednávateľovi formou faktúry. Týmto sa vylučuje uplatnenie §369 Obchodného zákonníka.
2. V prípade, že zhotoviteľ nedodrží dohodnuté termíny, uvedené v čl. 4 tejto zmluvy, má objednávateľ právo na uplatnenie úroku z omeškania od druhej zmluvnej strany vo výške 0,05% z ceny nedodaného technologického celku za každý deň omeškania, max. však do výšky 10% tejto ceny. Uplatnenie tohto práva oznámi objednávateľ zhotoviteľovi formou faktúry.

### **Článok 14** **Odstúpenie od zmluvy**

1. V prípade, že neplnenie podmienok zmluvy jednou stranou trvá dlhšie ako 100 dní, môže druhá strana od zmluvy odstúpiť podľa §344 a násl. Obchodného zákonníka.
2. Odstúpením od zmluvy sa neruší povinnosť druhej strany na náhradu škody vzniknutej týmto odstúpením, nabehnutými nákladmi, vynaloženými investíciami a pod.

### **Článok 15** **Celistosť a písomná forma zmluvy**

Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú nasledovné prílohy:

- Príloha 1 : Technická a cenová špecifikácia
- Príloha 2 : Protokol o uvedení do činnosti
- Príloha 3 : Formulár o hlásení nedostatkov
- Príloha 4 : Prehlásenie

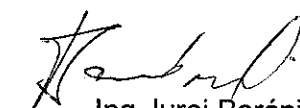
Dodatočné ústne dohody nie sú prípustné. Akýkoľvek dodatok k tejto zmluve je možný iba v písomnej forme, pričom musí byť podpísaný oboma zmluvnými stranami.

### **Článok 16** **Záverečné dohody**

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami platných právnych noriem právneho poriadku Slovenskej republiky.
2. Rôzne výklady právnych otázok akéhokoľvek druhu sa budú najprv riešiť vzájomnou dohodou oboch zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom. Prípadné spory vzniknuté z tejto zmluvy rozhoduje vecne a miestne príslušný slovenský súd.
4. Zhotoviteľ prehlasuje, že do ceny premietol len ekonomicky oprávnené náklady obstarávania, spracovania a obehu tovaru a primeraný zisk v rozsahu podľa §2 ods. 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a § 3 vyhlášky č. 87/1996 Z. z. Doklad je v prílohe č.4 k tejto zmluve a faktúry od dodávok materiálu budú predložené postupne, najneskôr do preberacieho konania.
5. Prípadné zmeny dohodnutých podmienok sa budú riešiť písomnými dodatkami, ktoré sa po obojstrannom potvrdení stanú súčasťou základnej zmluvy.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 4 origináloch a do platnosti vstúpi po podpísaní zmluvnými stranami. Každá strana obdrží dve vyhotovenia.

Bratislava, dňa: 9.7.2002

Za objednávateľa:

  
Ing. Juraj Baránik,  
vedúci služobného úradu MZ SR



Bratislava, dňa: 9.7.2002

Za zhotoviteľa:

  
Ing. Karel Feix  
konateľ

**kapsch >>>**  
Kapsch Telecom, spol. s r.o.  
Plynárenská 1 | SK - 821 09 Bratislava 2  
Telefón + 421 2 834 183 00  
Fax + 421 2 534 183 01